

vo su hermano Habraham, no salió libre del fuego; assi lo dice Lira, y puede confirmarse con el Lugar de Esdras 2. cap. 9. *Tu es Deus, qui eduxisti Abraham de igne Chaldaeorum*; y aunque algunos niegan esta opinion, porque dicen, que quando dice la Escritura de la salida de Habraham, y de Lot de los Chaldeos: *Eduxit eos de vr Chaldaeorum, vt trent in terram Chanaam*, que *vr* no significa fuego, sino vn lugar de los Chaldeos llamado assi; pero signifique *vr*, el fuego, ó el lugar, lo cierto es, que Habraham fué echado en el fuego, por no quererle adorar por Dios, y de él salió libre por virtud diuina, como lo siente San Augustin en el libro de *Ciuitate Dei* 16. cap. 15. y en la *question. 25. super Genesin*; y San Geronimo en las *questiones* hebreas dice: *Vera est igitur illa Hebreorum traditio, quod Abraham Babiloniae vallatus incendio, quia illud adorare nolebat Dei sit auxilio liberatus*; que tan antigua como esto es la adoracion del fuego: y es euidente conjetura, que no padece duda, que segun las palabras de Philon, aquel primer hombre, que estos llamaron *Cipactonal*, y su muger *Oxomoco*, que les enseñaron el conocimiento de las estrellas, tambien les enseñaron la veneracion, y adoracion del fuego, y á passar por él á sus hijos á modo de bautismo; y que por esso lo vsan estos, y llaman á esta accion *Tlequiquistilisti*, que es el bautismo, que ellos tenían en su gentilidad; y oy vsan en el abuso de sus supersticiones: y el ser esta accion á el quarto dia del nacimiento, y quatro veces, es como el fundamento de la fabula del Sol, en que tambien se funda el lauarlos á el mismo quarto dia, por la ficcion del hombre purificado en el fuego, y despues lauado en el estanque del agua; y sobre todo esto, la accion de *Huitzilton* en el sacar el fuego de los palillos, á sido el fundamento de su gran veneracion, y ceremonia de sacarlo nueuo en los dias arriba dichos, y tropesadero tan grande, que en él tienen.

§. 3.º

TRATADO ya del nacimiento de vna criatura, como es contingente el enfermar, me pareció tratar aqui de las enfermedades, que les vienen á los niños no conocidas, que siempre con su ignorancia atribuyen estos no á causa natural, sino á supersticiosa: como los medicos muy científicos en la cura de los niños proceden las mas veces con algunas conjeturas, que pueden indicar la enfermedad, por no poder el niño manifestar el dolor, ni dónde le padece, quando es secreto el achaque, en que no se puede acertar tan bien, como en las publicas, y conocidas enfermedades de Birguelas, y de otras, que facilmente se manifiestan, y en que no es muy difícil en el bueno, y científico Medico acertar la cura. Los indios, pues, en las enfermedades secretas, que padecen los niños, despues de auer reducido esta cura á la consulta de los sortilegios assi de manos, como de maises, y á otras, de que diré en el capitulo siguiente, vienen á parar, en que el hado, la fortuna, ó la estrella del niño le á desamparado, explicando estos tres vocablos con este solo *Tonalli*; y assentado, que la enfermedad es falta de *Tonalli*, esto es, de hado, estrella, ó fortuna, trata luego el *Titsill* hombre, ó muger, de que si no le restituyen á el niño enfermo su *Tonal*, no podrá sanar; llamanse estos tales *Tetonaltique*, los que restituyen el hado y fortuna; y encareciendo mucho la cura, y echando muchas de sus suertes, por vltimo vsan del sortilegio del agua, y estos tales se llaman *Atlantlaxique*, que quiere decir: Sahorines, que adiuinan mirando en el agua; para hazer este sortilegio conjuran el agua primero, en que se á de hazer el conocimiento de la enfermedad, diciendo:

Ea ya ven mi Madre piedra preciosa, la de las nahuas, y *huiopil* de piedras preciosas, la de las nahuas, y *huiopil* verde, la blanca muger: veamosle á este cuitado niño si padece por auerle desamparado su hado, su estrella, ó su fortuna.

Hecho este conjuro ponen á el niño de rostro sobre el agua, y si en ella ven el rostro del niño obscuro como cubierto con alguna sombra obscura, juzgan por cierto el ausiencia del hado, y fortuna, y la contrariedad de la estrella; y si el rostro del niño parece claro, y sin alguna sombra, dicen, que no es mal de importancia, y solo lo sahuman sin curarlo: accion es esta

en que puede auer de parte del Medico muy gran malicia, pues no abrá mas juicio en esta enfermedad, que la que él quisiere dar; pues poniendo el niño contra la luz tendrá el rostro obscuro, y con sombras; y puesto á la luz le tendrá claro, y sin ellas, de manera, que conforme quisiere el *Titsill* estará, ó claro, ó obscuro el rostro de la criatura. Pero muchas vezes el Demonio como inuocado implicitamente en el conjuro de el agua vsa de las que sabe, y hazer parecer el rostro diferente de lo que es; pues aunque no sea con cuidado, y malicia del Medico, por la suia haze, que parezca el rostro obscuro, para llevar adelante sus engaños, y que no se olviden sus antiguas supersticiones idolatricas, acordandoles los dias aziagos, que eran los cinco, que sobrauan cada año llamados *Nenontemi*, y que en los dias del año, y mes auia otros de signos contrarios. Y para gozar de nuevas inuocaciones, y nueuo culto en la restitution del hado haze, que parezcan sombras, aunque no las aya, persuadiendoles á el *Oquicauhitonal*, que es decir, lo desamparó su estrella, hado, ó fortuna, para que traten luego de la reconciliacion, y restitution del hado, que acostumbran hazer con el modo, y ceremonias siguientes.

§. 4.º

LA cura, ó restitution del hado es de lo mas supersticioso, que se puede hallar, porque enuuelue en sí todos los fundamentos, que emos dicho de los dias del año, y puede ser en dos maneras. La vna reconociendo, no ser mucho el mal de la criatura, ni mucha la falta de la estrella; la otra es, quando se reconoce, ser mucha la falta de ella, y la mala fortuna, que esto causa en la criatura, y por el consiguiente mucha enfermedad. En la primera manera no es tan difícil la restitution deste hado, y reconciliacion del, porque con sahumar la criatura les parece, que basta (como en las enfermedades de los niños, los Medicos no alcanzando, de qué procedan, dicen, ser mal ojo, y las curan con sahumeros, y santiguos), y assi tratan estos Medicos supersticiosos de sahumar la criatura; y como lo ordinario es con copal, que es el incensio desta tierra, conjuran primero el fuego, el humo, y el copal diciendo:

Ea, ya ven, anciano, y anciana (entiendolo por el fuego, y el humo), ven á templar la axorca y esmeralda (entiendolo por el niño), que no sé que tiene, que ya se quiere quebrar, y hazer pedaços; ea ya muger blanca (entiende aqui el copal), tiempla ya esta axorca, y esta esmeralda, y piedra preciosa; ea ya venid vosotros, bostesos del sueño, verdes y amarillos.

Llamalos verdes, y amarillos, porque siempre piensan, que en ellos sale el mal de la criatura, y que con esto queda restituído el hado, que llaman su *Tonal*, y que queda perfectamente sana. La otra cura, como tienen por cierto, que es mayor el mal, y la falta del hado, tienenla por mas dificultosa, y assi es mas difícil el conjuro; porque en él vsan tal vez del fuego, otras del *piciete*, ó *tenexiete* conjurandolo todo. Tienen á el agua por el principal ingrediente de esta accion, porque le atribuyen el nacimiento de la criatura, pareciendoles, que es lo primero, que toca á el cuerpo, porque en naciendo le lleuan con ella, y quitan la sangre, que sacó del vientre de su Madre; saludan á la tierra por auer caido en ella quando nació; y es de advertir, que en la falta del hado por auer causado enfermedad á el niño, ó niña, lo nombran con los epitetos, que á los accidentes de los dolores, llamandolos vnas vezes el verde dolor, el blanco dolor, y el amarillo dolor; y assi llaman á el hado, que faltó con estos colores diciendo desta manera:

(Habla con el agua). Ea, ya ven en mi ayuda, mi madre la de la saya de piedras, muger blanca. (Supone la falta del hado, y habla con él). Y tú, hado pardo, hado blanco, qué os detiene? Es el estorbo blanco, ó amarillo? que ya vengo á poner aqui el amarillo conjurado (el *piciete* y el agua), y el blanco conjurado.

Yo en persona è venido á esto (dicelo por la aplicacion de la medicina), el Sacerdote Principe de encantos: ya te compuse, ya te dí vida.

Y tú mi Madre la de la saya estrellada (inuoca la via Lactea, que es la Diosa de la saya estre-

llada), á el que hiziste, y á el que diste vida, y yo tambien, te le muestras contraria, y te vuelves contra él?

(Endereça su platica á el hado.) Hado aduerso, y estrella obscura, en la grandeza de las aguas, y en su anchura te depositaré (idest la mar); yo lo digo en persona, el Sacerdote, el Principe de los encantos.

Ea, ya ven, mi madre la de saya de piedras preciosas; ea, ya camina, ve á buscar al espiritado reluciente (el hado en alguna de las qua... casas dedicadas á los quatro Dioses, que el tercero es *Tonatiuh*, que es dichoso), que habita la casa de la luz, para que sepamos, qué Dios, ó qué poderoso destruíe ya, y vuelve en polbo á aqueste desdichado.

Verde enfermedad, verdinegra enfermedad, parte de aqui asia qualquiera parte (destierra el hado infortunado), y consumete como quisieres; y tú, espiritado resplandeciente (habla con el fuego), lo ás de limpiar, y purificar.

(Procura por bien atraer el hado.) Y tú, verde hado, y amarillo, que ás andado como desterrado por serranias, y desiertos, ven, que te busco, y te hecho menos, y te desseo.

(Habla á el *piciete*.) Y tú, nueue veces aporreado, nueue veces estrujado, mira no te aberguen-ces caiendo en falta.

Ea, ya ven, mi madre la de la saya de piedras preciosas (todo esto es llamar la dicha destes signos, y á los Dioses á quienes pertenecen), vna agua, dos cañas, vn conejo, dos conejos, vn venado, dos venados, vn pedernal, dos pedernales, vn caiman, dos caimanes.

Ola, mi madre la de la saya preciosa (habla con el agua, para que le traiga á la deidad del a... que son los... os de ella), en qué estás diuertida, y ociosa? lleua á lauar, y limpiar á mi encomendado; vele á poner en algun ojo, ó remanso de agua, ó en algun manantial principe de la tierra.

Yo en persona vine á esto, el furioso, el que hago estruendo, el que no tiene á quien respetar (acredita su poder, y ser como el mas poderoso); soy á quien tiemblan, y obedecen hasta los palos, y las piedras; atadme aqui, que soy tanto como otro. Pues veamos ahora, qué Dios, ó qual poderoso quiere ya destruir á el hijo de las Diosas, y á el hijo de los Dioses.

Venido è á buscarle su *Tonal*, su fortuna, su hado, y su estrella, qualquiera que se fuere; dónde abrá ido, dónde se detiene, á dónde á las nueve veces? (los numeros de nueue son de la Diosa de los amores, y dice que se fué á quedar allá); á dónde á las nueve juntas? ó emparejamientos se fué á quedar? donde quiera que esté, le llamo, y le è de traer, porque ás de sanar, y limpiar este coraçon, y esta cabeza.

Acabado este conjuro diabolico, en que án rebuelto todos los signos de los dias, y sus malas, ó buenas fortunas, é inuocado los Dioses, á quienes pertenecen, dicen, que ya le restituyeron el hado á la criatura, y toman en la voca vna poca de agua, que tantas vezes án conjurado como principal ingrediente desta restitution, y se la ponen en la mollera á la criatura; y auindose puesto rostro á rostro con ella, la rozian con la que quedó en la boca (de donde le pusieron en la mollera á la criatura) y assombrandola con el rozio, dicen, que en aquel estremesido, que entonzes dá, recieue su ado; y poniendosela tambien en las espaldillas dicen, que ya con esto están buenas las criaturas de el mal, que padecian, y restituidas á su hado, fortuna, ó estrella: y para verificarlo ponen la criatura sobre el agua de manera, que el rostro muestre estar claro en ella, poniendolo á la luz, ó quando no, el Demonio, para engañarlos, lo haze, que parezca assi el rostro. Y para ver qual signo les cabe en su hado, y si es fauorable, ó no, vsan de los embustes de los sortilegios, de manos, ó maises, como veremos en el siguiente capitulo.

CAPITULO XVIII.

DE LOS SORTILEGIOS DE MANOS, Y DE OTROS MODOS, QUE VSAN LOS INDIOS SUPERSTICIOSOS.

§. 1.º

DEL capitulo passado se puede colegir la necesidad, que ay de tratar en este de los embusteros sortilegos para mejor conocerlos, y atajar sus engaños. Este vocablo, ó nombre suerte, segun Varron, significa bien, y significa mal; puede ser receuido por buena, y por mala accion, y en quanto á la buena significacion vsa á cada passo la Escripura de suertes, como consta del Leuitico, cap. 16, n.º 8, *super duobus hircis*; y en los números cap. 26, n.º 54, mandó Dios diuidir la tierra de promission á los hijos de Israel con tal proporcion, que á los mas se diesse mayor parte; y á los menos menor, auiendo de ser esto por suertes. *Sors tribus terram diuidat*; y aunque la suerte es contingente, para guardar la igualdad, que Dios queria en esta distribucion de tierra, con todo, quiso Dios asistir á las suertes, como lo dice Lira y el Abulense sobre el capitulo 18 de Iosue, q. 5, para que, aunque por sí tienen contingencia, saliese la diuision desta tierra como Dios lo tenia ordenado. El gran Propheta Samuel 1, Reg. 10, para dar á el Pueblo, el Rey que pedia, echó suertes entre los tribus, y auindole cauido á el tribu de Benjamin, y auindola echado entre las familias, cayó á la casa de Cis, y en ella á Saul, á quien ya se auia vngido por Rey por mandado de Dios, para que el pueblo no pensasse, que el Rey no se dava fortuitamente. Saul sacó por suerte que su hijo Ionatas auia gustado del panal de miel. 1, R. 14, n.º 43. Iosue por orden de Dios con suertes descubrió el delicto de Achan. Iosue. 7. Salomon en sus probervios, *proverbiorum*. 18. dice, que las suertes dan salida á negocios muy arduos: *Contradictiones comprimit sors, et inter potentes quoque dijudicat*. Y San Augustin en el lib. 1. de doctrina Christiana aconseja, que se vse de ellas; y los Marineros de Ionas con las suertes le conuencieron, para que se supiese, que por él se auia leuantado la tempestad en el mar. *Ionae* 1. Y la eleccion del Apostol San Mathias, en lugar de Iudas Escariote, fué por suerte, como se dice en los Actos de los Apostoles. Pero no por esto, dice el Venerable Beda *super acta Apostolorum*, que á todas ocasiones emos de vsar de suertes: *Non exemplo Mathiae, vel quód Ionas Propheta sorte depraehensus sit indifferenter sortibus est credendum, cum sint priuilegia singulorum, si qui tamen necessitate aliqua compulsus sortibus Apostolorum exemplo esse consulendum videant hoc ipsos Apostolos non nisi collecto fratrum caetu, et precibus ad Deum fuis eguisse*. Con que se reconoce, que el echar suertes es indifferente, y se auia de vsar de ellas solo con oraciones, y supplicas á Nuestro Señor como lo hizieron los Apostoles para la eleccion de San Mathias: que en esso se distingue el sortilegio, que significa magicas supersticiones, y detestables adiuinaciones, que son las suertes, que los indios sortilegos echan, no vsando simplemente de las suertes, sino conjurandolas, y á los instrumentos conque se echan, vsando de tales conjuros que invoquen á el Demonio, y hagan memoria de sus antiguos Dioses; y no parece, sino que de ellos habló el Aguila de la Iglesia Augustino 1, *de Ciuit. Dei*. *Qui sine saluatore salutem vult habere, et sine vera sapientia aestimat, se prudentem fieri posse, non sanus, sed ager, non prudens, sed stultus in aegritudine asidua laborabit; et in caecitate noxia stultus, et demens permanebit: ac proinde omnis inquisitio et omnis curatio, quae adiuinis, et magis, vel ab ipsis Demonijs in idolorum cultura expetitur, mors potius dicenda est, quam vita*. No ay salud, dice Augustino, sin nuestro Saluador, que es nuestra verdadera salud, ni ay prudencia, que sea verdadera prudencia, que no se funde en Christo Señor Nuestro, que es la verdadera Sabiduria: y assi el que quisiere ser sabio, ó sanar consultando á los adiuinos, á los Magicos, á los Demonios y á los idolos nunca sanará, siempre estará enfermo; nunca será prudente, siempre será nescio; siempre adolescerá de continua enfermedad, y siempre estará en vna nescia locura; y assi el que busca salud sin Dios no puede hallarla, pues mas